

2011年公共英语考试三级重点句型及考点练习(6) PDF转换可能丢失图片或格式, 建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022_2011_E5_B9_B4_E5_85_AC_c88_645167.htm

2011年下半年全国英语等级考试已经进入到报名阶段, 为了帮助同学们更好地备考pets三级, 针对写作, 小编特整理了2011年公共英语考试三级重点句型及考点练习(6), 以此帮助各位考生顺利通过考试。第九部份: Dialogues /monologues:

1、 TUC : (Trades Union Congress)英国劳工联合会。 2、 This should remind Britain ' s employers just how much they depend on the good-will and voluntary extra work of their staff, the TUC says. 注意的词语: just

: 起强调语气的作用--(是否)可以翻译成"正是", 翻译为: 这会提醒英国的雇主们自己是怎样依赖于怀着善意且自愿加班工作的员工。英国劳工联合会说到。 3、 And if it makes people and employers think a bit harder about organizing a better work-life balance, so much the better. 注意的词语: organizing :

在这里我将它翻译成营造。 翻译为: 如果它能够让职员与雇主充分考虑一下营造一个更好的工作、生活平衡点, 那是最好不过了。 4、 It is often said that more business is done during social events than at the office. 注意的词语: is done 这里是被动语态。 生意当然是被做的咯。 翻译为: 经常有人说在社交场合做成的生意比在办公室里做成的多。 5、 One person out of eight in labor force is said to be employed by a government unit on the state or local level. is that the case? 翻译为: 据说, 八分之一的劳动力被政府部门或地方国有企业录用。 是那么回事吗? 练习: Mrs. Chambers sits comfortably in her armchair, enjoying a

cup of coffee. She has had the right to relax. She has had a long and very busy life. Mrs. Chambers has retired now to a small house in Bangor, a popular seaside town not far from Belfast. But for most of her life she lived in the country. Her husband's farm was on an island in the middle of Strangford Lake. There, Mrs. Chambers baked bread twice a week, made jam every summer, and put her husband's dinner on the table at twelve o'clock exactly every day. The island farm had been owned by the Chambers family for many years, passing on from father to son. It was a quiet and beautiful place to live. They grew potatoes and vegetables, and kept hens and cows. When Mr. Chambers died, his son took on the farm, Mrs. Chambers moved away. She takes another sip of coffee, and smiles as she remembers people from the past. "The old lady down the road thought she had a ghost in the house," she says, "but it was only old Tom McAleer, frightening her for fun." The memories come fast. "Twenty men, they had, only ten years ago, to bring in the potato crop. Young Hugh has a machine now. He only needs five." It's time for the news on TV. Mrs. Chambers wants to see the racing results. She won quite a lot of money last week. Next month she's going down to Tipperary in the Republic of Ireland. The horse-racing there is wonderful. She finds it hard to stay away. But before the racing results there's another item of news. A bomb has exploded in Belfast. Several people have been killed. Mrs. Chambers shakes her head. "They're all crazy," she says. "It's just a few who make all the trouble. The rest of us want to live in peace. We've all got life long friends from both sides. And most of the time

we never talk about the trouble. ” The racing results come on. She leans forward to watch. For her, ordinary everyday life is the most important thing. 参考译文: 乔柏斯太太舒服地坐在扶手椅里, 享受着一杯咖啡。她有权利放松, 她已经过了很长时间的忙碌生活了。现在乔柏斯太太已经退休了, 住在班戈区的一所小房子里。班戈区是贝尔法斯特附近一个广受喜爱的海边小城。但是在生命中的大部分时间里, 她都住在农村。她丈夫在斯福德湖中间的一座岛上有一个农场。乔柏斯太太每周都烤两次面包, 每个夏天都要做果酱, 每天12点准时把丈夫的午饭摆在桌上。岛上的那个农场属于乔柏斯家族已经很多年了, 是从父辈传下来的。那是个安静美丽的地方。他们自己种土豆和蔬菜, 还养母鸡和奶牛。乔柏斯先生去世后, 他的儿子接管了农场, 乔柏斯太太搬离了那里。她喝了口咖啡。想起以前那些人的时候, 她笑了。“住在路尽头的那个老太太以为自己房子里有鬼, ”她说, “其实那只是老汤姆·麦艾里尔唬她逗她玩的。”记忆被快速的唤醒。“仅仅在十年前, 他们请了二十个人来挖土豆。年轻的休现在有了自己的机器, 他只需要五个人。”现在到电视新闻时间了。乔柏斯太太想看看跑马比赛的结果。她上个礼拜赢了一大笔钱。她下个月要去爱尔兰的蒂帕雷里, 那里的跑马比赛很精彩, 她发现自己很难不参与进去。但是在比赛结果公布之前还有另外一则新闻: 贝尔法斯特发生一起爆炸, 几个人被炸死了。乔柏斯太太摇了摇头。“他们疯了”她说, “制造麻烦的只是少数人, 我们其余的人都想过平静的生活。我们都有来自双方的终身朋友(双方指天主教徒和新教徒), 多数时候我们从不谈论烦心事。”比赛结果出来了。她倾着身子去看。对她

来说，普通平凡的日常生活才是最重要的。更多推荐：

[2011年公共英语考试三级重点句型及考点练习（5）](#)

[2011年公共英语考试三级重点句型及考点练习（4）](#)

[2011年公共英语考试三级重点句型及考点练习（3）](#)

考试信息：[2011年下半年全国英语等级考试报名时间](#)

汇总 考试培训：为了帮助考生更快捷地通过全国公共英语等

级考试，百考试题网校特推出[网校辅导课程](#)，该课程

由百考试题网校权威专家主讲，课件全部采用视频授课形式

呈现给广大学员，学员可以随时报名参加学习，课程自付费

之日起[可以随时、反复学习](#)。[100Test](#) 下载频

道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com